

РОЗКОПКИ В КИЄВІ

(Закінчення зі стор. 2-04)

долі Г. Ю. Івакіна, де виявлено дерев'яний водопровід біля Покровської церкви — рештки невідомого храму. Це перша споруда післямонгольського часу, яку знайшли археологи.

Віднайшли також пам'ятку Житнього торговниці. Тут відкрито катедральний католицький собор із давньоруських матеріалів, який збудували католики. Вони зруйнували давньоруські храми і споруджували з добутої цегли свої костелі. Тут віднайшли великий фрагмент мармурової капітелі — подібний фрагмент зберігається у Софійському соборі. Археологи привезли зі собою свій подільський капітель і, склавши його разом із Софійським, побачили, що перед ними постала мармурова капітель. Софійську частину знайдено перед війною під час розкопок Десятинної церкви. Отже, капітель належала до витворів Десятинної церкви і розкопалась 1240 року, коли монголо-татари зруйнували церкву.

Загін, очолюваний Я.С. Боровським, почав розкопки у зв'язку з реставрацією будинку Трубецьких. Дослідження почали вести на першому поверсі. Коли одначе зірвали підлогу — відкрили, що прямо під нею залягає культурний шар X ст. Тут археологи віднайшли фундаменти загальної і дуже оригінальної споруди у формі симетричного шестилітника. Поруч з нею була глибока яма, наповнена кістками биків. Знахідку цього роду інтерпретують як давні злищескі капітели, де спалювано кістки „священних“ биків, яких київляни приносили в жертву своїм богам. Поблизу від капітели знайдено жіноче поховання X ст., залишки дерев'яного саркофага, золоті нитки і намистини, гребінець з високомистецькою різьбою. Це все свідчить, що похована жінка походила з панівних класів. Археологи, підіймаючись на другий поверх, знайшли ще одне поховання та велику господарську піч XII століття.

Знайшли також поруч загальної споруди з часів Ки-

ївської Русі — круглу будову — ротонду. Система кладки та цегла вказують на те, що її збудовано з початком XIII ст. Стіни з фундаментом збереглися на 1,5 метра. Із зовнішньої ротиона прикрашена пілястрами. Праця буде ретельно продовжуватися.

На Подолі почалися також розкопки (про що вже було писано в „Свободі“ з дня 1-го жовтня в ч. 186) відомої архітектурної пам'ятки давньоруської архітектури — церкви „Пирогощі“ (1132-1136 рр.), яка згадується у „Слові о полку Ігоревім“.

НЬЮЙОРКСЬКИЙ МУЗЕЙ ПРОДАЄ ЕТНІЧНІ КОСТЮМИ

Преса інформує, що багато культурних інституцій вже беруть участь у продажу етнічних костюмів, ювелірних виробів, ручних торбин, порцеляни тощо. В ньюйоркському Музеї етнічного мистецтва подано моделі російського жіночого плаща з капюшоном, накладки, викритої мереживом, і кавказького башлика. Російські речі виставлено для продажу в музеї під написом „The Glory of Russian Costume“.

Цей музей буде відкритий від 9-го грудня 1976 до серпня 1977 р. Преса пояснює, що „росіяни“ вживають башлик (це своєрідний „гуд“ з довгими кінцями) для охорони проти вітру й морозу, окутавши ним голову і шию, або як тюрбан, чи насувають його на лице. Можна башликом і підперізуватися, а капюшон уживати як кишеню. Башлики продаються по 45 дол., блюзи по 110 дол. С там і стигетська „галабія“ (кафтан) з стигетської бавовни й інші речі.

Чи не подікаються б нашим паням, зорганізованим у різних українських жіночих організаціях, і спитати, чи не могли б там бути виставлені для продажу українські народні жіночі мереживні костюми, емалі, гугульські дерев'яні різьбле-

Заплановано будову церкви в українському будучому селі на Фльориді

В Опоні, Орландо, Фльориди, з нагоди відзначування 200-річчя Незалежності ЗСА і 100-річчя приїзду перших українських поселенців на землі Вашингтона, корпорація Лейк Мекоя Окс, що очолюють відомі українці — Степан Ковальчук та Володимир Дем'янюк, запланували побудувати церкву-пам'ятник в лемківському або гугульському стилі. Церква ця буде служити духовним потребам нашої оселі і рівнож буде ще однією атракцією

для наших співжителів неукраїнців та українських гостей, які масово відвідують рідні атракції нашої оселі. Ця корпорація вирішила подарувати землю під будову цієї церкви, а В. Дем'янюк приобіцяв своїм коштом збудувати церкву-пам'ятник. Корпорація відкрила нову секцію парцеляції в сусідстві, де буде приміщуватися церква, і цим дає нагоду за дешево ціну збудувати меншу і дешевшу хату, щоб ті, що виїжджають на Фльориду на вакації чи сеньйори, або ті, що з економічних причин не можуть побудувати собі дому на місці їхнього замешкання, мали свій власний дім.

Думасмо, що побудова церкви-пам'ятника та будова таких домів на квітучій Фльориді, куди люди з'їжджаються з цілого світу — це добра і корисна думка.

Ця корпорація також може продати землю, щоб тут побудувати крамницю або дом для людей пенсійного віку. Сюди вже приїжджали українці — професійні люди і хотіли побудувати дім для старших, питаючи скільки в нас емігрантів. На жаль, ми не могли відповісти, не з тієї причини, що в нас їх немає, а тому, що в нас потрібно організації, щоб зайнялася цією справою. До нас щоденно надходять листи та телефони із запитом про нашу оселю, але тут треба бути комусь на місці, щоб цією справою займатися чи найняти переставити реставрацію, кому такі діми були б потрібні. Вже витрачено час на різних зборах і дискусіях, а за той час не один емігрант помер між чужими, очікуючи нашої допомоги.

Тому запитуюмо українське зорганізоване громадянство, як довго ми ще будемо тільки радитися над тією болічною справою? Чи не найвища пора приступити до діла, а тим самим допомогти своїми вказівками нашим приватним людям-бізнесменам дешево в тій справі зробити.

Тому запитуюмо українське зорганізоване громадянство, як довго ми ще будемо тільки радитися над тією болічною справою? Чи не найвища пора приступити до діла, а тим самим допомогти своїми вказівками нашим приватним людям-бізнесменам дешево в тій справі зробити.

Степан Ковальчук

Рем Багаутдин

Українське образотворче мистецтво на еміграції збільшилось на одну творчу індивідуальність, коли в 1972 році Рем Багаутдин, татарин по національності, перейшов до українського кордону на захід і ми ще з Київського мистецького інституту, кував у міді, 19-й річній виставі ОМУА в Нью Йорку. Те, що він показав на виставі в Америці, а згодом присвоїв в опіній саїту Москва, його до української культури. Та й зовсім природно, Рем Багаутдин — вихованець української землі і українського народу від раннього дитинства та його української культури, її історії, її мистецтва. Його мистецтво дозрівало на час короткотривалої політичної „відлиги“ в СРСР, на час, коли маленьке „отепління“ дало багаті схоли „квітки дрібної“ шестидесятників. Як студент Київського мистецького інституту, а потім як член Спілки художників УРСР належав до того гурту українських мистців, що накинута теза соціалістичного реалізму про мистецтво „соціалістичне змістом і національним формою“ взяли без дилектики, а прямо почали шукати, як коліс школа Бойчука, національних традицій, стилевих форм, які говорили б про національну форму мистецтва, хай би і на службі „соціалістичного змісту“.

Почути та знахідки не тривали довго. Паморозь московського шовінізму скоро заморозила прояви культурної волі в Україні. Оце й було причиною, що Рем вибрав волю. Йому було тісно. Він справжній мистецький вишов у той світ, де він, хоч і в голоді та холоді, але вільно, виявляти все, що відчував потрібним сказати не лише від себе, але й того народу, що дав йому своє серце і спільну долю. Сьогодні вільний Рем Багаутдин може говорити не лише про національну форму, але й послідовно зі здоровим глуздом без лєнінської дилектики про національний зміст своїх творів. Бо ж згідно з теорією Гегеля, батька діалектики, форма є нічим іншим як виявом змісту.

Треба було Ремові трьох років часу, ніби замовкнути, ніби згубитися з огляду українського культурного життя. Дехто думає, можливо, що Рем потону в бурі життєвого моря його розкоші, або злиднів. Та не з тих Рем, щоб потонути.

Почути та знахідки не тривали довго. Паморозь московського шовінізму скоро заморозила прояви культурної волі в Україні. Оце й було причиною, що Рем вибрав волю. Йому було тісно. Він справжній мистецький вишов у той світ, де він, хоч і в голоді та холоді, але вільно, виявляти все, що відчував потрібним сказати не лише від себе, але й того народу, що дав йому своє серце і спільну долю. Сьогодні вільний Рем Багаутдин може говорити не лише про національну форму, але й послідовно зі здоровим глуздом без лєнінської дилектики про національний зміст своїх творів. Бо ж згідно з теорією Гегеля, батька діалектики, форма є нічим іншим як виявом змісту.

Треба було Ремові трьох років часу, ніби замовкнути, ніби згубитися з огляду українського культурного життя. Дехто думає, можливо, що Рем потону в бурі життєвого моря його розкоші, або злиднів. Та не з тих Рем, щоб потонути.

Богдан Стебельський

Повідомлення

Громадська Рада Українського Села у Глен Спей, відбула свої річні Загальні Збори, дня 14-го серпня ц. р., о год. 3-ій по полудні, в церковній залі св. Володимира в присутності українських громадян-мешканців і власників площ, з таким порядком нараз: відкриття, вибір президії і схвалення порядку нараз, відчитання протоколів з попередніх загальних зборів; поодинокий звіт уступаючого Комітету Громадської Ради; звіт Контрольної Комісії; дискусія над звітами; ухвалення абсолютної уступаючої управі; вибір нового ділового Комітету Громадської Ради, та Контрольної Комісії; внески і записки.

Зборами провадила президія — Петро Мельник — президент, і інж. Петро Салех — секретар. Одноголосно вибрано нових кандидатів поданої листи, а саме: інж. Аполінарія Осалда — голова, Данило Мох — діловий заступник голови, д-р Ежен Грабарчук — другий заступник голови, інж. Всеволод Саленко — третій заступник голови, Ярослав Гавур — секретар, Йосиф Ляхович — скарбник, Євгенія Боднар — пресова референтка, Григорій Журавель — імпресовий референт, Ігор Раковський мол. — референт молоді, Іван Баран — вільний член, проф. Тарас Гунчак — вільний член. Контрольна комісія: д-р Богдан Кешіш, мгр Михайло Кіндратчук, Яким Салех.

У суботу, 4-го вересня ц. р., о год. 11-й ранку, відбулося засідання нової Управи Громадської Ради, де обговорено важливі справи зв'язані з нашим селом. Намічено також новий план праці на наступний рік. Громадська Рада має велике завдання у житті української громади у Глен Спей. Вона заступає нас і репрезентує в американських урядах, як рівнож бере активну участь в політичному житті цієї округи.

За діловий Комітет Громадської Ради:

Голова: Архітект Аполінарія Осалда

Секретар: Євгенія Боднар

KOBASNIK TRAVEL INC.

157 Second Ave.
NEW YORK, N.Y. 10003
(212) 254-8779

Цією дорогою складалася сердечну ПОДЯКУ Всім Клієнтам, які подорожували користуючись нашими послугами в 1976 р., як теж туристам, які брали участь у наших групових прогуляках в Україну та інші краї Східної Європи.

В цей час рекомендуємо замовлення зимових та весняних подорожей до Мехіко, на Карабійські острови, Фльориду, як теж довільний вибір пароплавних прогульок (крузи).

З нагоди нашої Річної Зустрічі Учасників Подорожей в Україну яка відбудеться на Союзівці

КАНЦЕЛЯРІЯ БУДЕ ЗАКРИТА

в днях 22, 23 і 25 жовтня 1976 Р.

Віра і Антін

Шумейки

REAL ESTATE

Co-op for sale

Bronx, 3-rm, gd. cond., w/w carpet, mdrn kitchen, low rent, safe bldg, 2nd fl., near subway. Call 292-2134 (eve)

ДІМ НА ПРОДАЖ в Бостоні, Гарна мешканева дільниця — Roslindale, 3-подинний по 6 кімнат, в доброму стані, з центральним обігріванням на кожній апартамент та 3 великі, муровані гаражі, близько транспорту. На скорий продаж 18,500.00 дол.

956 Washington Street
Roslindale, Mass, 02131
Tel.: (617) 426-7268

MASPETH — 2 FAMILY

House for Sale \$ 59,900.

Call Days till 9 P. M.

Showcase Homes

(212) 776-3600

MALE

ТРИКОТАЖНИКИ

Досвід на машинах Та-Тай & Double Knit. Денні і нічні зміни, добре платня і постійна праця, „овертайм“, бенефіти, платні вакації, медичні за безпечення.

Cornish Knit Goods

121 Ingraham St., Brooklyn

497-1406

SUPERINTENDENT

Wanted for 30 Family Modern Elevator Building in Jersey City, Kensington Ave. near Boulevard - 4 room apartment + salary.

Call (201) 434-7593

До винайму

Apartment

for rent in PASSAIC, N.J. 4 large rooms, next to Ukrainian Hall, reasonable rent, in 2 family home.

Call (201) 836-8402

5 КІМН. МЕШКАННЯ в гарній секції Ірвінгтону. 1-й поверх, центральне обігрівання. Телефонувати по 6-й годині вечора.

Тел. (201) 375-0153

3 Б О Р И

ВІДДІЛІВ УНС

MONESSEN, Pa.

Повідомляється членів 338 Відділу Monessen Donora і West Newton посилають місячні, піврічні і річні вкладки на адресу: Ольга Пішко, нова секретарка 338 Відділу 344 Helen Ave., Monessen, Pa. 15062.

Olga Pishko

Український Католицький Цвинтар

СВ. ДУХА, Hamptonburgh, N.Y.

По інформації прошу писати або тел.

(914) 476-0764

Holy Spirit Ukrainian Catholic Cemetery

25 Chestnut Street, Yonkers, N.Y. 10701

УВАГА!

УВАГА!

Новинка на книгарських полицях!

ВОЛОДИМИР ЯНІВ

ЖИТТЯ

4-та книга лірики

Портрет автора ЛЮБОВСЛАВА ГУЦАЛЮКА

В книжці 30 ілюстрацій ГАЛИНИ МАЗЕПИ

Сторін 120. Ціна — 5.00 дол. (з пересилкою)

КНИЖКА ЗУСТРІЛАСЯ З ВИСОКОЮ

ОЦІНКОЮ КРИТИКИ!

Замовляти можна в книгарському відділі при „Свободі“, пересилаючи чек або поштовою переказ:

„SVOBODA“ BOOKSTORE

30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07303

Увага!

Вже появилася друком два преважливі історичні документи:

„Денник Начальної Команди

УГА“ і суд над генералом

М. Тарнавським

DIARY OF THE SUPREME COMMAND OF THE

UKRAINIAN GALICIAN ARMY

Сторінок 328 — тверда оправа. Ціна 10.00 дол.

Замовляти можна в книгарському відділі при „Свободі“, пересилаючи чек або поштовою переказ, долучуючи 0.75 центів на кошти пересилки.

81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

Увага!

Вже появилася друком два преважливі історичні документи:

„ГРАНІТНІ ОБЕЛІСКИ“

в українському оригіналі та англійському перекладі

Андрія М. Фр. Чирівського

Книжка ілюстрована мистецькими рисунками

Мотрі Ходковської

144 сторінок. Лексусове видання, на кредовому папері.

Ціна 5.00 дол. з пересилкою.

Мешканців стеїту Нью Джерсі зобов'язує 5%

стейтового податку.

Замовляти: книгарський відділ при „СВОБОДІ“

3030 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07303

Cold war.



It was bad enough we had to fight the British for our freedom. But on top of that, we had to fight the weather, too.

Because winter at Valley Forge meant snow, ice, and freezing temperatures. All serious enemies to a makeshift army without proper clothing, not nearly enough food, and short on ammunition.

It was an army long on courage, but short on money.

And then the money came. Some \$27,000,000 from the pockets of new Americans.

That's how people took stock



Take stock in America.

200 years at the same location.

Paid by Ukrainian National Association, Inc. and "Svoboda" Ukrainian Daily

in America back then, and you know how the story turned out.

Nowadays, people are still helping America stay strong and self-sufficient. And they're helping themselves to safe, dependable savings. By taking stock in America with the Payroll Savings Plan.

Buy United States Savings Bonds.

They won't leave you out in the cold.

New E Bonds pay 6% interest when held to maturity (4 1/2 years (4 1/2% the first year). Lost, stolen or destroyed Bonds can be replaced if records are provided. When needed, Bonds can be cashed at your bank. Interest is not subject to state or local income taxes, and federal tax may be deferred until redemption.